



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 1. 8. 2018
COM(2018) 568 final

2018/0299 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 vzhľadom na vystúpenie Spojeného
kráľovstva z Únie**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V rámci politiky Transeurópskej dopravnej siete (TEN-T) sa uznáva strategický význam rozvoja celoeurópskej siete dopravnej infraštruktúry pre spoločnosť a hospodárstvo Únie. V právnych predpisoch EÚ sú stanovené lehoty pre základnú sieť (má sa dokončiť do roku 2030) a súhrnnú sieť (má sa dokončiť do roku 2050).

Koridory základnej siete uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1316/2013 („nariadenie o Nástroji na prepájanie Európy“)¹ predstavujú nástroj, ktorý má pomôcť pri koordinácii zavádzania základnej siete. Koridory sú zamerané na modálnu integráciu, interoperabilitu a koordinovaný rozvoj infraštruktúry, najmä v cezhraničných úsekoch a problematických miestach. Členské štáty sú v súlade s článkom 44 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1315/2013² povinné zúčastňovať sa na koridoroch základnej siete.

Spojené kráľovstvo je súčasťou koridoru základnej siete Severné more – Stredomorie (ďalej len „koridor SMS“). Koridor SMS zahŕňa prepojenia medzi Belfastom, Dublinom a Corkom na ostrove Írsko a prepojenia vo Veľkej Británii z Glasgowu a Edinburghu na severe až po Folkestone a Dover na juhu. Úseky a uzly Spojeného kráľovstva sú okrem toho uvedené v tabuľke „predbežne identifikované úseky vrátane projektov“ pre koridor SMS.

Spojené kráľovstvo predložilo 29. marca 2017 oznámenie o svojom zámere vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Znamená to, že pokiaľ ratifikovaná dohoda o vystúpení³ nestanoví ďalší dátum, od 30. marca 2019 („deň vystúpenia“)⁴ sa na Spojené kráľovstvo prestanú uplatňovať všetky primárne a sekundárne právne predpisy Únie. Spojené kráľovstvo sa následne stane tretou krajinou, resp. krajinou mimo EÚ.

Ak sa v dohode o vystúpení nestanovia prechodné opatrenia, Spojené kráľovstvo už nebude od 30. marca 2019 členom koridoru SMS. Jeho orgány a zainteresované strany sa už nebudú zúčastňovať na stretnutiach a činnostiach týkajúcich sa koridoru.

Vzhľadom na stupeň integrácie hospodárstiev Írska a Spojeného kráľovstva, ako aj na geografickú polohu Írska na okraji Únie, vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie Írsko výrazne zasiahne. Spojené kráľovstvo slúži ako kľúčové dopravné prepojenie medzi Írskom a kontinentom. Preto treba prehodnotiť usporiadanie trás koridoru SMS, aby sa zabránilo rozdeleniu koridoru na dve oddelené časti, čo by znamenalo, že Írsko by už nebolo prepojené s kontinentálnou EÚ.

Pokiaľ ide o obchodovanie s kontinentálnou Európou, Írsko sa do veľkej miery spolieha na príbrežné kontajnerové a trajektové služby. Príbrežné kontajnerové služby sú dôležitým prostriedkom obchodovania s tretími krajinami prostredníctvom uzlov nachádzajúcich sa v

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete a o zrušení rozhodnutia č. 661/2010/EÚ.

³ Momentálne prebiehajú so Spojeným kráľovstvom rokovania s cieľom dosiahnuť dohodu o vystúpení.

⁴ Okrem toho v súlade s článkom 50 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii môže Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyseľne rozhodnúť, že zmluvy sa prestanú uplatňovať k neskoršiemu dátumu.

kontinentálnej Európe a trajektové služby sa využívajú aj na obchodovanie so Spojeným kráľovstvom.

Kľúčovými prostriedkami na riešenie problémov vyplývajúcich z vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie bude zlepšenie dopravných spojení s Írskym ostrovom a uspokojenie narastajúcich potrieb v oblasti obchodu prostredníctvom írskych prístavov.

Na rozdiel od mnohých regiónov v danom koridore sa Írsko spolieha viac na prípojné služby než na priame zámorské kontajnerové služby, pokiaľ ide o prepojenie jeho prístavov s globálnymi kontajnerovými sieťami, a preto je zlepšenie prístupu k základným prístavam z vnútrozemia i z mora (vrátane „národných diaľnic“) ďalším dôležitým krokom k dosiahnutiu väčšej súdržnosti v rámci koridoru.

Navrhovaným nariadením by sa upravilo usporiadanie trás koridoru SMS tým, že by sa pridali nové námorné prepojenia medzi írskymi základnými prístavmi Dublin a Cork a prístavmi koridoru SMS v Belgicku (Zeebrugge, Antverpy) a Holandsku (Rotterdam). Nadobudlo by účinnosť odo dňa, ktorým sa nariadenie o NPE prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo, v dôsledku čoho Spojené kráľovstvo prestane byť súčasťou koridoru SMS.

- **Súlada s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh je plne v súlade s existujúcimi právnymi predpismi. Úpravy usporiadania koridoru SMS, ktoré sa predpokladajú v tomto návrhu, by sa zároveň museli zohľadniť v prejednávanom návrhu nového nariadenia o NPE⁵.

- **Súlada s ostatnými politikami Únie**

Tento návrh je plne v súlade s mandátom Rady pre rokovania so Spojeným kráľovstvom o jeho vystúpení z Únie.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je článok 172 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Navrhovaným aktom by sa zmenil obsah existujúceho aktu Únie, čo je možné docieľiť jedine krokmi na úrovni Únie.

- **Proporcionalita**

Návrh sa považuje za primeraný, pretože stanovuje potrebnú právnu zmenu a zároveň neprekračuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie cieľov, ktoré spočívajú v zabezpečení toho, aby bolo Írsko po vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie prepojené s kontinentálnou Európou.

- **Výber nástroja**

Keďže týmto aktom sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, navrhovaná zmena je jediným vhodným prostriedkom.

⁵ Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Nástroj na prepájanie Európy a zrušujú sa nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) č. 283/2014 (COM/2018/438 final).

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

O problémoch, ktoré vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie predstavuje pre dopravné toky v koridore SMS, sa diskutovalo na stretnutí o koridoroch základnej siete s členskými štátmi a zainteresovanými stranami z krajín zapojených do koridoru počas podujatia Dni TEN-T 25. apríla 2018.

Zainteresované strany mali takisto príležitosť vyjadriť sa k iniciatíve prostredníctvom portálu Európskej komisie pre lepšiu právnu reguláciu s názvom „Have your say“ (Vyjadrite svoj názor).

Počas obdobia na poskytnutie spätnej väzby, ktoré trvalo od 28. júna 2018 do 12. júla 2018, predložilo pripomienky viacero zainteresovaných strán vrátane podnikov, podnikateľských združení a verejných orgánov. Úmysel prehodnotiť usporiadanie koridoru SMS bol v plnej miere ocenený. Pripomienky sa týkali najmä výberu prístavov na kontinente, s ktorými by malo byť Írsko spojené. Pri príprave návrhu bola spätná väzba zohľadnená.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Vzhľadom na povahu navrhovaného opatrenia sa v súlade s usmerneniami o lepšej právnej regulácii neplánuje žiadne posúdenie vplyvu. Neexistujú žiadne iné podstatne odlišné možnosti politiky. Plánované opatrenie predstavuje jedinú uskutočniteľnú možnosť politiky na zabezpečenie nepretržitého prepojenia všetkých častí koridoru Severné more – Stredomorie so zreteľom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie.

Opatrenie bude odozvou na nepretržitú potrebu zachovať integritu dopravného koridoru a zabezpečiť skutočne efektívne a udržateľné dopravné spojenia medzi Írskom a kontinentálnou Európou. Opatrením sa zdôrazňuje význam námorných spojení v snahe o riešenie problémov vyplývajúcich z vystúpenia Spojeného kráľovstva, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv aj na všetky ostatné krajiny zapojené do koridoru SMS, pokiaľ ide o plánovanie a investície v oblasti infraštruktúry.

- **Základné práva**

Tento návrh nemá žiadne dôsledky pre ochranu základných práv.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuplatňuje sa.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 172,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 oznámilo Európskej rade svoj úmysel vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Znamená to, že ak ratifikovaná dohoda o vystúpení z Únie alebo Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyseľne nestanoví iný dátum, od 30. marca 2019 sa na Spojené kráľovstvo prestanú uplatňovať právne predpisy Únie. Spojené kráľovstvo sa potom stane treťou krajinou.
- (2) Nástroj na prepájanie Európy bol ako nástroj Únie určený na financovanie zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013³. Cieľom Nástroja na prepájanie Európy je umožniť, aby sa projekty spoločného záujmu vypracúvali a realizovali v rámci politiky transeurópskych sietí v sektoroch dopravy, telekomunikácií a energetiky.
- (3) V časti I prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1316/2013 sa stanovuje zoznam deviatich koridorov základnej siete. Tie predstavujú nástroj na uľahčenie koordinovaného zavádzania základnej siete. Mali by prispievať k súdržnosti základnej siete prostredníctvom lepšej územnej spolupráce, napĺňať širšie ciele politiky v oblasti dopravy a uľahčovať interoperabilitu, modálnu integráciu a multimodálnu dopravu.
- (4) Spojené kráľovstvo je súčasťou koridoru Severné more – Stredomorie, ktorý zahŕňa prepojenia medzi Belfastom, Dublinom a Corkom na ostrove Írsko a prepojenia vo Veľkej Británii z Glasgowa a Edinburghu na severe až po Folkestone a Dover na juhu.

¹ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).

Úseky a uzly Spojeného kráľovstva sú uvedené v tabuľke „predbežne identifikované úseky vrátane projektov“ pre koridory základnej siete uvedené v časti I prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1316/2013.

- (5) So zreteľom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie už nebudú časti usporiadania trás koridoru základnej siete Severné more – Stredomorie, ktoré súvisia so Spojeným kráľovstvom, a jeho úseky a uzly uvedené v tabuľke „predbežne identifikované úseky vrátane projektov“ aktuálne a odo dňa nasledujúceho po dni, ktorým sa nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo, už nebudú mať právne účinky.
- (6) Aby sa zabránilo rozdeleniu koridoru základnej siete Severné more – Stredomorie na dve oddelené a neprepojené časti a aby sa zabezpečilo prepojenie Írska s kontinentálnou Európou, koridor základnej siete Severné more – Stredomorie by mal zahŕňať námorné spojenia medzi základnými prístavmi Írska a základnými prístavmi v Belgicku a Holandsku.
- (7) Zabezpečenie prepojenia medzi Írskom a ostatnými členskými štátmi v rámci koridoru základnej siete Severné more – Stredomorie má zásadný význam pre prebiehajúce a budúce investície do infraštruktúry a pre zabezpečenie právnej zrozumiteľnosti a istoty na účely plánovania v oblasti infraštruktúry.
- (8) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať odo dňa nasledujúceho po dni, ktorým sa nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 1316/2013 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa odo dňa nasledujúceho po dni, ktorým sa nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*